

ክህለ

, raro ክህለ : (ut Herm. p. 32; 1 Esr. 5,37 var.) I,1 [ገገጋ, ጌጋ; vicinum est አከለ : q.v.], Imperf. raro ይክህል : (ut 1 Reg. 26,25), plerumque ይክል : (Dillmann 1857 § 92), Subj. ይክህል : , posse , valere (pollere) , c.c. Acc. rei: ትክል : ኩሎ : Job 10,13; Job 42,2; ምንተ : ይክል : Job 21,15; ዘዘንተ : ገብረ : ኩሎ : ይክል : Sir. 50,29; Gen. 13,16; Luc. 12,26; አይክል : ሢመታተ : መንታ : non possum officium duplex (sc. sustinere) Sx. Mij. 21 Enc.; c. Acc. Infin.: አይክል : ቀደመ : Thren. 1,14; መኑ : አነ : ከመ : እክህል : ሐኒጸ : ሎቱ : ቤተ : 2 Par. 2,6; Ps. 139,11; Gen. 15,5; Gen. 19,19; Gen. 31,35; Gen. 44,1; Gen. 45,3; Num. 22,37; Tob. 1,15; Hen. 4; 4 Esr. 6,77; 4 Esr. 7,14; 4 Esr. 15; ይክህሉ : ሐይወ : 4 Esr. 8,9; 4 Esr. 10,70; 4 Esr. 13,49; Matth. 22,46; Jac. 1,21; Jac. 2,14; Jac. 3,12; 2 Cor. 13,8; Eph. 3,18; Hebr. 11,19; nonnumquam c. pron. suff. , ad objectum verbi subjuncti relato, ut: አይክልዎም : ለሕዝብ : ተበቅሎቶም : non possunt eos sc. populum punire Judith 11,10; 4 Esr. 3,50; rarius c. ለ : seq. Infin., ut: ኩሎ : ዘትክል : እዴከ : ለገቢር : Koh. 9,10, vel c. Subj. verbi: Dan. 2,26; Asc. Jes. 9,37; seq. ከመ : c. Subj. : Hen. 93,11; abs. : በአምጣነ : ትክል : quantum potes (pro virium ratione) Sir. 9,14; Sir. 10,28; Sir. 14,11; Sir. 43,30; በከመ : ክሂሎትነ : Sx. Sen. 12; ባዕድ : ዘይክል : δυνάμενος ἄλλος Ex. 4,13; ክሂል : vel ክሂሎት : potentia , ut: ሥልጣን : ወክሂል : Ssal. Req.; ሰብሕዎ : በክሂሎቱ : Ps. 150,2. a) effecere posse vermögen, durchsetzen: ገበርቢ : ዘንተ : እኩዩ : ወክህልኪ : Jer. 3,5; ወክሂለኒ : ትክህል : 1 Reg. 26,25; Herm. p. 32. b) posse per legem i.e. (dürfen), licet alicui: አይክሉ : ገቢር : ጳስካ : በአህጉሪሆም : Kuf. 49; Gen. 43,32; Gen. 44,34; Deut. 12,17; Deut. 16,5; Deut. 17,15; Rom. 9,20. c) a se impetrare posse ut , አክህሉ : ተናግሮቶ : ቃለ : ሠናየ : Gen. 37,4; 1 Joh. 3,9; Joh. 8,43. d) fere , sustinere : አይክል : ባሕቲትየ : ክሂሎተክም : φέρειν Deut. 1,9; ὑποφέρειν Prov. 18,14. e) praevalere , superare : c. Acc. pers., Gen. 32,26; አይክሉከ : Jer. 1,19; Jer. 15,20; Ps. 128,2;

Jud. 16,5; 1 Reg. 17,9; Rom. 8,31; c. ምስለ : pers. i.e. praevalere pugnando cum aliquo Gen. 32,29; Hos. 12,3; Hos. 12,4. f) potestatem habere alicujus, c. ላዕለ : , ut: Satanas a Deo petiit, ከመ : የሀቦ : ክሂል : ላዕሌሁ : (ለአዮብ :) ወላዕለ : ኩሉ : ንዋዩ : Sx. Genb. 2.

Bibliography

Revisions

- Leonard Bahr root on 19.3.2018
- Andreas Ellwardt last updated txt file and doc file of Lexicon on 19.4.2017
- Pietro Maria Liuzzo exported from lexicon to XML on 16.1.2017
- Pietro Maria Liuzzo updated lexicon XML file adding nested senses on 16.1.2017
- Andreas Ellwardt updated txt file and doc file of Lexicon on 22.11.2016